

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

# Accord de niveau de service Amazon SageMaker

Dernière mise à jour : 4 mai 2022

Le présent Accord de niveau de service Amazon SageMaker (« ANS ») est une politique régissant l'utilisation d'Amazon SageMaker selon les termes du Contrat client d'AWS ou de tout autre accord régissant votre utilisation de nos Services (l'« Accord »). Le présent ANS s'applique séparément à chaque compte utilisant Amazon SageMaker. Sauf disposition contraire des présentes, le présent ANS est soumis aux termes de l'accord AWS et les termes en majuscules auront la signification spécifiée dans l'accord AWS. Nous nous réservons le droit de modifier les dispositions du présent ANS conformément au Contrat AWS.

Le présent ANS s'applique aux fonctions suivantes d'Amazon SageMaker :

- « Online Inference » - l'API InvokeEndpoint d'Amazon SageMaker, pour les points d'extrémité de modèle pris en charge par plusieurs instances.
- « Batch Transform » - les API CreateTransformJob et StopTransformJob d'Amazon SageMaker.

## Engagement de service

AWS fera tout son possible d'un point de vue commercial pour qu'Amazon SageMaker soit disponible selon un certain Pourcentage de temps de disponibilité mensuel dans chaque région AWS pendant tout cycle de facturation mensuel (l'« Engagement de service »). Dans le cas où Amazon SageMaker ne respecterait pas l'Engagement de service, vous serez admissible à recevoir un Crédit de service comme indiqué ci-dessous.

## Définitions

- Un « Crédit de service » est un crédit en dollars calculé comme indiqué ci-dessous que nous pouvons reverser sur un compte admissible.
- Le « Pourcentage de temps de disponibilité mensuel » pour une région AWS donnée est calculé comme étant la moyenne de la Disponibilité de l'ensemble des intervalles de 5 minutes d'un cycle de facturation mensuel. Les mesures du Pourcentage de temps de disponibilité mensuel excluent toute indisponibilité résultant directement ou indirectement d'une Exclusion à l'ANS Amazon SageMaker (définie ci-dessous).
- La « Disponibilité » est calculée pour chaque intervalle de 5 minutes comme le pourcentage de requêtes (définies ci-dessous) traitées par Amazon SageMaker qui ne se soldent pas par des erreurs (définies ci-dessous) et qui concernent uniquement les fonctions Amazon SageMaker provisionnées. Si vous n'effectuez aucune Demande dans un intervalle donné de 5 minutes, cet intervalle est considéré comme disponible à 100 %.

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

• Le terme « Demande » signifie :

- o Pour Online Inference, l'invocation d'une fonction Amazon SageMaker en appelant directement l'API InvokeEndpoint.
- o Pour Batch Transform, l'invocation d'une fonction Amazon SageMaker en appelant directement les API CreateTransformJob et StopTransformJob.

• Une « Erreur » est une Demande qui génère un code d'erreur 500 ou 503.

## Crédits de service

Les Crédits de service sont calculés sous la forme d'un pourcentage du total des frais que vous avez payés pour le Service Amazon SageMaker Online Inference ou Batch Transform (le cas échéant) concerné au titre du cycle de facturation mensuel au cours duquel le Pourcentage de temps de disponibilité mensuel pour une région AWS donnée était compris dans les limites indiquées dans le tableau ci-dessous :

Pour Online Inference :

Pourcentage de Temps de disponibilité mensuel	Pourcentage de Crédit de service
Inférieur à 99,95 %, mais égal ou supérieur à 99 %	10 %
Inférieur à 99 %	25 %
Inférieur à 95 %	100 %

Pour Batch Transform :

Pourcentage de Temps de disponibilité mensuel	Pourcentage de Crédit de service
Inférieur à 99,9 %, mais égal ou supérieur à 99 %	10 %
Inférieur à 99 %	25 %
Inférieur à 95 %	100 %

Nous appliquerons tout Crédit de Service uniquement sur les paiements futurs Amazon SageMaker Online Inference ou Batch Transform (selon le cas) que vous nous devez. À notre discrétion, nous pouvons verser les Crédits de service sur la carte de crédit que vous avez utilisée pour payer le cycle de facturation au cours duquel l'indisponibilité s'est produite. Les Crédits de service ne vous donneront droit à aucun remboursement ou autre paiement de la part d'AWS. Les Crédits de service seront dus et versés uniquement si le montant du crédit pour le cycle de facturation mensuel applicable est supérieur à un dollar (1 USD). Les Crédits de service ne peuvent pas être transférés

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

ou appliqués à un autre compte. Sauf disposition contraire du Contrat, votre seul et unique recours en cas d'indisponibilité ou d'inexécution, ou de tout autre manquement de notre part de mettre à disposition Amazon SageMaker, consistera en la réception de Crédits de service (si vous y êtes admissible) conformément aux conditions du présent ANS.

## Procédures de demande de crédit et de paiement

Pour recevoir des Crédits de service, vous devez formuler une réclamation en créant une demande dans le Centre de support AWS. Pour que votre demande de crédit soit admissible, nous devons la recevoir avant la fin du deuxième cycle de facturation après lequel l'incident s'est produit et elle doit inclure :

- (i) les termes « Demande de crédit ANS » dans la ligne d'objet ;
- (ii) le cycle de facturation et la ou les régions AWS à l'égard desquelles vous demandez des Crédits de service, ainsi que le Pourcentage de disponibilité mensuel pour chaque région AWS au titre du cycle de facturation et les dates, heures et disponibilités spécifiques par intervalles de 5 minutes ayant connu une disponibilité inférieure à 100 % dans ladite région AWS pendant la durée du cycle de facturation ; et
- (iii) les registres de vos Demandes qui documentent les erreurs et la panne alléguée (toute information confidentielle ou sensible figurant dans ces registres doit être supprimée ou remplacée par des astérisques).

Si nous confirmons que le Pourcentage de temps de disponibilité mensuel d'une telle demande de crédit est inférieur à l'Engagement de service, nous vous verserons les Crédits de service durant le cycle de facturation suivant le mois au cours duquel vous aurez effectué la demande de crédit. Si vous omettez de faire la demande de crédit et de fournir les informations connexes comme requis ci-dessus, vous ne pourrez pas prétendre aux Crédits de service.

## Exclusions ANS d'Amazon SageMaker

L'Engagement de service ne s'applique pas en cas d'indisponibilité, de suspension ou d'interruption d'Amazon SageMaker, ou de tout autre problème de performance d'Amazon SageMaker :

- i) résultant de facteurs hors de notre contrôle raisonnable, y compris tout événement de force majeure ou tout problème d'accès à Internet ou problème connexe au-delà du point de démarcation d'Amazon SageMaker ;
- (ii) résultant de toute action ou inaction volontaire de votre part (par exemple, réduction de la capacité provisionnée, mauvaise configuration des groupes de sécurité, des configurations VPC ou des paramètres d'identification, désactivation des clés de cryptage ou inaccessibilité des clés de cryptage, etc. ;)
- (iii) résultant du fait que vous n'avez pas suivi les meilleures pratiques décrites dans la Documentation Amazon SageMaker ou sur le Site AWS ;
- (iv) résultant de votre équipement, votre logiciel ou autre technologie ; ou

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

(v) découlant de notre suspension et interruption de votre droit à utiliser Amazon SageMaker conformément au Contrat (collectivement, les « Exclusions de l'ANS SageMaker »).

Si la disponibilité est affectée par des facteurs autres que ceux qui sont explicitement utilisés dans notre calcul du Pourcentage de temps de disponibilité mensuel, nous pourrions verser des Crédits de service en tenant compte desdits facteurs à notre discrétion.